第一图书网, tushu007.com

# <<语篇与译者>>

## 图书基本信息

书名：<<语篇与译者>>

13位ISBN编号：9787810802437

10位ISBN编号：7810802437

出版时间：2001-1

出版时间：上海外语教育出版社

作者：哈帝姆

页数：258

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com



## 内容概要

本书对翻译中存在的问题进行了探讨，既承袭翻译研究的已有成果，又对翻译研究的领域有所开拓和创新。
作者吸纳借鉴社会语言学、话语研究、语用学和符号学的近期研究成果，对一定社会情景下的翻译过程和翻译作品进行了分析。
通过分析，作者强调了翻译工作者在原文作者与译文读者以及更广泛意义上的不同文化交流这一动态过程中的重要连接纽带作用。
全书论述透彻详尽，覆盖面广，不仅适用于翻译专业类读者，对应用语言学、交际学、英语教学及相关学科领域的读者亦有借鉴和启发作用。

第一图书网, tushu007.com



## 作者简介

巴兹尔·哈蒂姆，篇章语言学领域的著名理论家和学术带头人。
对话语分析及翻译等领域的研究有很深造诣。
自1980年以来，他一直担任爱丁堡赫里奥特——沃特（Heriot-Watt University）阿拉伯语研究中心主任，并曾在英国、欧洲大陆及中东地区巡回讲学，演讲内容主要是从翻译的角度剖析修辞学和现代篇章语言学。

第一图书网, tushu007.com



## 书籍目录

General Editiors prefaceForewordAcknowledgmentsStandard Abbreviations1.Issues and Debates in Translation Studies2.Linguistics and Translators：Theory and Practices3.Context in Translating：Register Analysis4.Translating and Languages as Discourse5.Translating Text as Action：The Pragmatic Dimension of Context6.Translaitng Texts as Signs：The Semiotic Cimension of Context7.Intertextuality and Intentionality8.Text Type as the Translators Focus9.Prose Designs：Text Structure in Translation10.Discourse Texture11.The Translator as MediatiorGlossary of TermsLsit of Texts QuotedBibliographyIndex

第一图书网, tushu007.com



版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com